

Učenc/-ka/tanuló _____, razred/osztály _____,

EMŠO/AZONOSÍTÓ SZÁM: _____,

ki ga/jo zastopajo starši oz. skrbniki/ akit szülei, gyámjuk képvisel:

(ime in priimek, naslov stalnega bivališča/ név-és utónév, állandó lakhely címe)

(v nadaljnjem besedilu: naročnik/ a továbbiakban megrendelő)

in

Dvojezična osnovna šola II Lendava/2. Sz. Lendvai Kétnyelvű Általános Iskola, ki jo zastopa v.d. ravnateljja Alisa Sep Krajnc (v nadaljnjem besedilu: šola)/ amelyet Sep Krajnc Alisa mb. igazgatónő képvisel (a továbbiakban: iskola)

sklepajo naslednjo/a következőkben egyeznek meg

POGODBO - SZERZŐDÉS

o ureditvi medsebojnih pravic in obveznosti med šolo in starši/skrbniki učenca, ki obiskuje osnovno šolo v šolskem letu 2023/24

a kölcsönös jogok és kötelezettségek szabályozásáról az iskola és az általános iskolába járó tanuló szülei/ gondviselői között a 2023/24-es tanévben

1. člen

S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o posameznih medsebojnih obveznostih med šolo in starši/skrbniki, kot so:

- obveznosti glede koriščenja posameznih obrokov šolske prehrane, vezanih na prijavo učenca na šolsko prehrano,
- pokrivanje finančnih obveznosti, ki so povezane z udeležbo učenca na rednih, obogatitvenih, občolskih, ter drugih dejavnostih šole, določenih z Letnim delovnim načrtom zavoda in katerih se je učenec udeležil,
- seznanitev staršev/skrbnikov glede informacij, pravic in obveznosti vezanih na področje varovanja osebnih podatkov in Splošne uredbe o varovanju osebnih podatkov po GDŠR in ZVOP-2,
- ter drugih medsebojnih obveznosti, opredeljenih v pogodbi.

Medsebojne obveznosti povezane s prijavo učenca na šolsko prehrano/Kölcsönös kötelezettségek az iskolai táplálkozásra vonatkozó tanulói jelentkezéshez

2. člen

Naročnik šolske prehrane za šolsko leto 2023/2024, do preklica oziroma najavljene spremembe naroča naslednje obroke prehrane (**ustrezno obkrožite**)/ **A 2023/2024-es tanév iskolai étkeztetésének megrendelője a lemondásig vagy a bejelentett változásig a következő ételeket rendeli meg a hét folyamán (a megfelelőt karikázza be):**

OBROKI/ÉTELEK	MALICA/UZSONNA	KOSILO/EBÉD	ZAJTRK/POPOLDANSKA MALICA REGGELI/DÉLUTÁNI UZSONNA (velja samo za prvi razred/csak az 1. osztályosokra vonatkozik)
Dnevi v tednu/ Napok a hétben	a) vsak dan/mindennap	a) vsak dan/mindennap b) občasno (dnevna, tedenska naročila)/néha (napi, heti rendelés)	a) vsak dan/mindennap

3. člen

Šola bo učencu/ki v skladu z njegovo prijavo na šolsko prehrano, nudila prehrano v času pouka in drugih dejavnostih vzgojno-izobraževalnega dela zavoda, v skladu s šolskim koledarjem in Letnim delovnim načrtom zavoda. Prav tako bo šola učencem v primeru izvajanja pouka na daljavo, nudila možnost koriščenja šolske prehrane v skladu s svojimi zmožnostmi in navodili, ter priporočili MIZŠ.

S prijavo na šolsko prehrano nastopi dolžnost učenca oziroma staršev, da bodo:

- spoštovali pravila šolske prehrane,
- pravočasno odjavili posamezni obrok skladno s pravili šolske prehrane in to pogodbo,
- šoli plačali prevzete in nepravočasno odjavljene obroke,
- redno zagotavljali kritje finančnih obveznosti do zavoda, vezanih na koriščenje šolske prehrane.

4. člen

Šola bo:

- obračun prehrane pripravljala mesečno (v kolikor le ta ni subvencionirana) in položnice izročila učencem preko razrednika ali po pošti (v primeru odsotnosti otroka), razen v primerih, kadar je uvedeno sprotno vnaprejšnje plačevanje stroškov šolske prehrane na podlagi v naprej izdane položnice,
- nudila prehrano učencu/ki s pričetkom šolskega leta oziroma naslednji dan po prejetem naročilu prehrane in po podpisu te pogodbe,
- objavljala mesečne jedilnike, ki bodo izobešeni na oglasnem mestu v šoli in na spletni strani zavoda,
- vodila ustrezne evidence v skladu z zakonom o šolski prehrani, ter internimi pravili šolske prehrane,
- izvajala dejavnosti, s katerimi bo vzpodbujala kulturo prehranjevanja ter
- med šolskim letom vsaj enkrat preverila stopnjo zadovoljstva učencev in staršev s šolsko prehrano.

5. člen

Naročnik lahko v primeru dnevnega naročila obrokov prehrane, le te naroči v pisarni tajništva/računovodstva, vsak delovni dan do 7.45. Naročila po določeni uri se ne upoštevajo. Cenik prehrane je objavljen na oglasnem mestu na sedežu zavoda in na spletni strani zavoda.

Zavod si pridružuje pravico do spremembe cene kosila v primeru sprejetega novega cenika na s Svetu zavoda, s katerim se starše seznanjajo na oglasnem mestu na sedežu zavoda ali drug način.

6. člen

Naročnik se obvezuje, da bo posamezne obroke šolske prehrane, ki jih ne bo mogel prevzeti oziroma koristiti odjavil na način, da bo svojo odjavo sporočil osebno v pisarno poslovne sekretarke/računovodstva zavoda, ali po telefonu na številko 02 578 81 50. Kot pravočasno odjavljen obrok se v skladu z internimi Pravili šolske prehrane v zavodu šteje odjava obroka vsaj en delovni dan prej oziroma še isti dan, ko je učenec odsoten, vendar najkasneje do 7.45 za šolsko malico in najkasneje do 8.30 za šolsko kosilo, osebno v pisarni tajništva/računovodstva zavoda, ali po telefonu na številko 02 578 81 50. Učenec ki je odsoten od pouka zaradi udeležbe oziroma sodelovanja pri dejavnostih, ki jih organizira šola, obrok odjavi šola oziroma učitelj. Pravočasno odjavljeni obroki prehrane se učencu poračunajo in odštejejo pri položnici za mesec v znesku, ki je določen za posamezni obrok prehrane. Vse ostale določbe, povezane s koriščenjem šolske prehrane so opredeljene v pravilih šolske prehrane, s katerimi so starši/skrbniki seznanjeni ob pričetku šolskega leta na način, da se jih obvesti na prvem roditeljskem sestanku oddelka.

7. člen

V kolikor pride med letom s strani staršev do spremembe zelenih obrokov oziroma do odjave posameznih ali vseh obrokov šolske prehrane, mora starš podati pisni preklic prehrane (na posebnem obrazcu »Preklic prehrane«) ali posameznih obrokov prehrane, ter tako odjavo oziroma preklic sporočiti v pisarno svetovalne službe zavoda.

8. člen

Naročnik prehrane se s podpisom te pogodbe in s prijavo na šolsko prehrano obvezuje, da bo redno in pravočasno poravnal stroške naročene prehrane s položnico, ki jo prejme mesečno.

V primeru, da naročnik ne bo sproti poravnal obveznosti oziroma stroškov šolske prehrane in se tudi po poslanem opominu ne bo odzval, bo šola neporavnane obveznosti iz tega naslova nemudoma izterjala preko centralnega registra za verodostojno listino.

Medsebojne obveznosti povezane s sodelovanjem in udeležbo učenca pri rednih, obogatitvenih, obšolskih ter drugih dejavnostih šole, določenih z letnim delovnim načrtom zavoda/ Az intézet éves munkatervében meghatározott kölcsönös kötelezettségvállalások a taulók részvételével és a rendszeres, gazdagító, iskolai és egyéb iskolai tevékenységekben való részvétellel kapcsolatban

9. člen

Naročnik se obvezuje, da bo v določenem roku poravnal tudi vse ostale obveznosti in stroške, ki bodo nastali z izvajanjem redne in dodatne dejavnosti zavoda (izlet, ekskurzije, plavalni tečaj, šola v naravi, dnevi dejavnosti in podobno), ki jih šola določi z letnim delovnim načrtom in se jih učenec udeleži. V primeru, da naročnik ne bo poravnal obveznosti iz naslova redne ali dodatne dejavnosti zavoda, bo šola nastali dolg neporavnanih obveznosti izterjala po sodni poti. Za posamezne dejavnosti, ki jih šola organizira v okviru LDN, kot so npr. šola v naravi, se mora obveznost praviloma poravnati že pred samim pričetkom dejavnosti, razen če ni ob posamezni dejavnosti drugače določeno.

Informacije, navodila in obrazci za uveljavljanje pravic posameznikov v zvezi z njegovimi osebnimi podatki/ Információk, utasítások és űrlapok az egyének személyes adataival kapcsolatos jogairól

10. člen

Šola je kot Upravljalca osebnih podatkov dolžna posamezniku (staršu/skrbniku) posredovati vse informacije, ki se nanašajo na obdelavo njegovih osebnih podatkov ali podatkov o njegovem otroku, ki jih zavod zbira, obdeluje, uporablja, posreduje ali shranjuje in so vsebovani v Zbirkah osebnih podatkov ali drugi dokumentaciji zavoda. Prav tako mora upravljalec posamezniku olajšati uveljavljanje njegovih pravic v zvezi z zbranimi osebnimi podatki.

Šola ima na svoji spletni strani in na oglasnem mestu na sedežu zavoda objavljene vse podatke in informacije, ter obrazce, glede uveljavljanja pravic staršev/skrbnikov v zvezi z osebnimi podatki posameznika vsebovanih v zbirkah osebnih podatkov, ki so vzpostavljene na podlagi zakona ali so bili pridobljeni s pisno privolitvijo posameznika.

11. člen

Naročnik se zavezuje, da bo šoli oziroma razredniku sporočil vsako spremembo podatkov, vsebovanih v zbirkah osebnih podatkov (kot npr. bivališče) in sicer najkasneje v sedmih dneh od nastale spremembe.

12. člen

Pogodba prične veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in ko naročnik podpisano pogodbo po pošti ali osebno vrne šoli najkasneje do 20. 6. 2022. Morebitne spore izhajajoče iz te pogodbe bosta stranki skušali reševati sporazumno, v kolikor med njima do sporazuma ne bi prišlo, je za reševanje le tega pristojno sodišče.

13. člen

Pogodba je sestavljena v dveh enakih izvodih, od katerih vsaka pogodbeni stranka prejme po en izvod te pogodbe. Priloga te pogodbe je Obrazec prijave na šolsko prehrano in Obrazec pisne privolitve posameznika (starši/skrbniki) za novo šolsko leto 2023/24.

Za starše/skrbnike, katerih učenci so novinci, je priloga te pogodbe tudi Obvestilo za starše/skrbnike po 13. In 14. členu GDPR in ZVOP-2.

Podpis naročnika/
A megrendelő aláírása

Ravnateljica zavoda/
Az intézmény igazgatónője:

V _____, dne _____

V _____, dne _____